



# INNOV'ACER

---

AGA | CONFÉRENCES | RÉSEAUTAGE  
AGM | CONFERENCES | NETWORKING

**INSCRIPTION | *REGISTRATION***

4 au 6 juin 2025 | *June 4<sup>th</sup> to 6<sup>th</sup>, 2025*

Orford, Qc



**PROGRAMME DU CENTRE ACER (Traduction simultanée)**  
**CENTRE ACER'S PROGRAM (Simultaneous translation)**

**Mercredi 4 juin 2025**  
 Wednesday, June 4th, 2025

|                                                       |                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>9 h à 10 h 30</b><br><b>9 a.m. to 10:30 a.m.</b>   | <b>Assemblée générale annuelle du Centre ACER</b><br><i>Centre ACER's Annual General Meeting</i>    |
| <b>10 h 30 à 11 h</b><br><b>10:30 a.m. to 11 a.m.</b> | <b>Pause avec collations</b><br><i>Break with snacks</i>                                            |
| <b>11 h à 12 h 30</b><br><b>11 a.m. to 12:30 p.m.</b> | <b>Présentation des projets du Centre ACER</b><br><i>Presentation of the Centre ACER's projects</i> |
| <b>12 h 30 à 14 h</b><br><b>12:30 p.m. to 2 p.m.</b>  | <b>Dîner réseautage – Buffet froid</b><br><i>Networking lunch – Cold buffet</i>                     |
| <b>14 h à 15 h 30</b><br><b>2 p.m. to 3:30 p.m.</b>   | <b>Conférences “Le Centre ACER et al.”</b><br><i>“The Centre ACER et al.” Conferences</i>           |
| <b>15 h 30 à 16 h</b><br><b>3:30 p.m. to 4 p.m.</b>   | <b>Pause avec collations</b><br><i>Break with snacks</i>                                            |
| <b>16 h à 17 h</b><br><b>4 p.m. to 5 p.m.</b>         | <b>Conférences “Le Centre ACER et al.”</b><br><i>“The Centre ACER et al.” Conferences</i>           |
| <b>19 h à 21 h</b><br><b>7 p.m. to 9 p.m.</b>         | <b>Souper réseautage – Buffet chaud</b><br><i>Networking dinner – Hot buffet</i>                    |

**PROGRAMME DU CENTRE ACER (Traduction simultanée)**  
**CENTRE ACER'S PROGRAM (Simultaneous translation)**

**Jeudi 5 juin 2025**  
 Thursday, June 5th, 2025

|                                                       |                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>9 h à 10 h 30</b><br><b>9 a.m. to 10:30 a.m.</b>   | <b>Conférences sur le thème “Les changements climatiques et insectes ravageurs”</b><br><i>Conferences on “Climate change and insect pests”</i>                           |
| <b>10 h 30 à 11 h</b><br><b>10:30 a.m. to 11 a.m.</b> | <b>Pause avec collations</b><br><i>Break with snacks</i>                                                                                                                 |
| <b>11 h à 12 h 30</b><br><b>11 a.m. to 12:30 p.m.</b> | <b>Suite des conférences sur le thème “Les changements climatiques et insectes ravageurs”</b><br><i>Continuation of conferences on “Climate change and insect pests”</i> |



**PROGRAMME DE L'IISÉ** (En anglais, traduction en français)  
**IMSI'S PROGRAM** (In English, translation into French)

**Jeudi 5 juin 2025**  
Thursday, June 5th, 2025

**12 h 30 à 14 h**  
**12:30 p.m. to 2 p.m.**

**Dîner réseautage – Buffet froid**  
*Networking lunch – Cold buffet*

**14 h à 15 h**  
**2 p.m. to 3 p.m.**

**50e assemblée générale annuelle de l'IISÉ**  
*IMSI's 50th Annual General Meeting*

**15 h à 15 h 30**  
**3 p.m. to 3:30 p.m.**

**Conférence "Empreinte carbone de la production de sirop d'érable" par Geoffrey Lewis, Ph. D. – Université du Michigan**  
*"Carbon footprint of maple syrup production" Conference by Geoffrey Lewis, Ph. D. – University of Michigan*

**15 h 30 à 16 h**  
**3:30 p.m. to 4 p.m.**

**Pause avec collations**  
*Break with snacks*

**16 h à 16 h 30**  
**4 p.m. to 4:30 p.m.**

**Gestion des érablières pour la résilience climatique par Jason Lilley, Ph. D. – University of Maine**  
*Sugarbush management for climate resilience by Jason Lilley, Ph. D. – University of Maine*

**16 h 30 à 17 h**  
**4:30 p.m. to 5 p.m.**

**Réunion du conseil d'administration (ouvert à tous)**  
*Board of Directors' Meeting (open to all)*

**17 h 30 à 19 h**  
**5:30 p.m. to 7 p.m.**

**Cocktail**  
*Cocktail*

**19 h à 21 h**  
**7 p.m. to 9 p.m.**

**Souper et remise des prix**  
*Dinner and awards*

**PROGRAMME DE L'IISÉ (Seulement en anglais)**  
**IMSI'S PROGRAM (Only in English)**

**Vendredi 6 juin 2025**  
**Friday, June 6th, 2025**

|                                                            |                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>9 h à 10 h 30</b><br><b>9 a.m. to 10:30 a.m.</b>        | <b>Discussions ouvertes sur les relations gouvernementales et les tarifs douaniers</b><br><i>Open discussions on <b>Government Relations and Tariffs</b></i> |
| <b>10 h 30 à 11 h</b><br><b>10:30 a.m. to 11 a.m.</b>      | <b>Pause avec collation</b><br><i>Break with snack</i>                                                                                                       |
| <b>11 h à 12 h 30</b><br><b>11 a.m. to 12:30 p.m.</b>      | <b>Discussions ouvertes sur la stratégie climatique</b><br><i>Open discussions on <b>Climate Strategy</b></i>                                                |
| <b>12 h 30 à 13 h 30</b><br><b>12:30 p.m. to 1:30 p.m.</b> | <b>Dîner réseautage – Boîtes à lunch</b><br><i>Networking lunch – Lunch boxes</i>                                                                            |
| <b>13 h 30 à 14 h 30</b><br><b>1:30 p.m. to 2:30 p.m.</b>  | <b>Discussions ouvertes du Comité de commercialisation aux marchés américains</b><br><i>Open discussions on <b>IMSI's US Marketing committee</b></i>         |
| <b>14 h 30 à 15 h</b><br><b>2:30 p.m. to 3 p.m.</b>        | <b>Prochaines étapes : les normes d'identité (SOI)</b><br><i>Next steps: <b>Standard of Identity (SOI)</b></i>                                               |
| <b>15 h</b><br><b>3 p.m.</b>                               | <b>Fin de l'évènement</b><br><i>End of the Event</i>                                                                                                         |

**Centre ACER et al.**

**Mercredi 4 juin 2025**  
Wednesday, June 4th, 2025

**11 h - 11 a.m.**

**Caractérisation du concentré de sève d'érable, un nouveau produit issu des Équipements d'érablière CDL**

*Characterization of maple sap concentrate, a new product from CDL Sugaring Equipment.*

**Luc Lagacé, Ph. D. - Centre ACER**

**11 h 30 - 11 :30 a.m.**

**Caractérisation des sirops de saveur de type VR4**

*Characterization of VR4 flavour syrups*

**Nathalie Martin, Ph. D., chimiste, *chemist* - Centre ACER**

**12 h - 12 p.m.**

**Présentation des projets 2025 du Centre ACER**

*Presentation of the Centre ACER's 2025 projects*

**Geneviève Clermont, DG, CEO, chimiste, *chemist* - Centre ACER**

**14 h - 2 p.m.**

**Passé, présent et futur du phénomène de la coulée**

*Past, present and futur of the casting phenomenon*

**Sergio Rossi, Ph. D. - Université du Québec à Chicoutimi (UQAC)**

**14 h 30 - 2:30 p.m.**

**Rendement et saveur du sirop pour les érables rouges**

*Syrup yields and flavor from red maple trees*

**Abby van den Berg, Ph. D. - Consulting Scientist**

**15 h - 3 p.m.**

**Classification des sirops d'érable : faire entrer la filière dans l'ère du numérique**

*Maple syrup classification: bringing the industry into the digital age*

**Christophe Cordella, Ph. D. - Université Laval (UL)**

**16 h - 4 p.m.**

**Antimousses en production acéricole - Mise à jour des travaux de recherche**

*Anti-foam in maple syrup production - Research update*

**Luc Lagacé, Ph. D. - Centre ACER**

**Catherine Monserrate, Ph. D. - Cornell University**

**16 h 30 - 4:30 p.m.**

**Impact de l'inoculation de la tubulure du système de collecte de la sève sur les propriétés organoleptiques du sirop d'érable**

*Impact of inoculation of the sap collection tubing system on the organoleptic properties of maple syrup*

**Mérlie Gagnon, Ph. D. - Centre ACER**

### Changements climatiques et insectes ravageurs *Climate change and insect pests*

**Jeudi 5 juin 2025**  
*Thursday, June 5th, 2025*

**9 h – 9 a.m.**

**Les insectes herbivores dans les érablières: ravageurs et biodiversité**  
*Herbivorous insects in maple forests: pests and biodiversity*  
**Emma Despland, Ph. D. – Concordia University**

**9 h 30 – 9:30 a.m.**

**Prédire la croissance potentielle des érables au Québec afin de guider les producteurs dans leurs stratégies d'entailage**  
*Predicting the potential growth of maple trees in Quebec to guide producers in their tapping strategies*  
**Frédéric Brossard-Pellerin – Université Laval**

**10 h – 10 a.m.**

**La migration assistée des essences forestières : préparer aujourd'hui les érablières de demain**  
*Assisted tree species migration: preparing today for tomorrow's maple groves*  
**Roberto Silvestro, Ph. D. – Université du Québec à Chicoutimi (UQAC)**

**11 h – 11 a.m.**

**Le défi de prédire l'effet des changements climatiques sur les érablières, du paysage jusqu'à l'individu**  
*The challenge of predicting the impact of climate change on sugar bushes, from the landscape to the individual*  
**Dominique Gravel, Ph. D. – Université de Sherbrooke**

**11 h 30 – 11:30 a.m.**

**Croissance des érables**  
*Maple tree growth*  
**Tim Rademacher, Ph. D. – University of Vermont**

**12 h – 12 p.m.**

**Le parcours de l'eau d'érable : de la neige à votre sirop**  
*The maple water trail: from snow to syrup*  
**Élise Bouchard, ing. f., M. Sc. – Université du Québec à Montréal (UQAM)**

La programmation complète du Centre ACER sera traduite simultanément en français et en anglais.  
*The complete Centre ACER's program will be translated simultaneously into French and English.*

# INSCRIPTION

L'évènement Innov'ACER se tiendra du 4 au 6 juin 2025 à :  
Espace 4 Saisons, situé au 4940, chemin du Parc, Orford au Québec.

## MODALITÉS D'INSCRIPTION

Veuillez vous inscrire, **au plus tard le 16 mai 2025**, en cliquant sur le lien suivant :  
**Inscription à Innov'ACER**. Prendre note que les places sont limitées.



TARIFS PAR PERSONNE (en dollars canadiens)

| CHOIX DES INSCRIPTIONS                                                      | INCLUSION                                                                                                                                     | TARIFS                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Programmation complète<br>des Journées Innov'ACER<br>Du 4 au 6 juin         | Collations du 4 juin, 5 juin et 6 juin au matin<br>Dîners du 4 juin, 5 juin et 6 juin<br>Cocktail du 5 juin<br>Soupers du 4 juin et du 5 juin | 635 \$<br>frais et taxes<br>inclus |
| Programmation du Centre<br>ACER uniquement<br>Du 4 juin au 5 juin à 12 h 30 | Collations du 4 juin et 5 juin au matin<br>Dîner du 4 juin<br>Souper du 4 juin                                                                | 195 \$<br>frais et taxes<br>inclus |
| Programmation de l'IISÉ<br>uniquement<br>Du 5 juin à 12 h 30 au 6 juin      | Collations du 5 juin en après-midi et du<br>6 juin au matin<br>Dîners du 5 juin et 6 juin<br>Cocktail du 5 juin<br>Souper du 5 juin           | 470 \$<br>frais et taxes<br>inclus |

À partir du vendredi 14 avril 2025, aucun remboursement ne sera autorisé.

Si vous ne pouvez vous présenter et désirez transférer votre inscription à un autre participant, merci de contacter Pauline Vrain à [paulinevrain@centreacer.qc.ca](mailto:paulinevrain@centreacer.qc.ca) ou par téléphone au 819 369-4000 poste 415.



Toutes les présentations seront traduites simultanément en français et en anglais, à l'exception de la journée du vendredi 6 juin 2025, qui sera exclusivement en anglais.

# REGISTRATION

The Innov'ACER's event will be held from June 4th to 6th, 2025 at:  
Espace 4 Saisons, 4940 chemin du Parc, Orford, Quebec.

## REGISTRATION

Please register **no later than May 16th, 2025**, by clicking on the following link:  
**Innov'ACER registration**. Please note that places are limited.

## RATES PER PERSON (in Canadian dollars)

| REGISTRATION CHOICES                                                 | INCLUSION                                                                                                                                                                    | RATES                                   |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Complete schedule of<br>Innov'ACER Days<br>June 4th to June 6th      | Break snacks on June 4th, June 5th and morning<br>snack on June 6th<br>Lunches on June 4th, June 5th and June 6th<br>Cocktail on June 5th<br>Dinner on June 4th and June 5th | 635 \$<br>fees and<br>taxes<br>included |
| Centre ACER's program<br>only<br>June 4th to June 5th, 12:30<br>p.m. | Break snacks on June 4th and morning snack on<br>June 5th<br>Lunch on June 4th<br>Dinner on June 4th                                                                         | 195 \$<br>fees and<br>taxes<br>included |
| IMSI's programmation<br>only<br>June 5th, 12:30 p.m. to<br>June 6th  | Afternoon snack on June 5th and morning snack<br>on June 6th<br>Lunches on June 5th and June 6th<br>Cocktail on June 5th<br>Dinner on June 5th                               | 470 \$<br>fees and<br>taxes<br>included |

After Friday, April 14th 2025, no refunds will be permitted. If you are unable to attend and wish to transfer your registration to another participant, please contact Pauline Vrain at [paulinevrain@centreacer.qc.ca](mailto:paulinevrain@centreacer.qc.ca) or by phone at 819 369-4000, ext. 415.

All presentations will be simultaneously translated into French and English, with the exception of Friday, June 6th 2025, which will be exclusively in English.

# HÉBERGEMENT



Compte tenu du nombre limité de chambres et ne pouvant vous garantir leur disponibilité, nous vous conseillons de réserver rapidement auprès de Espace 4 Saisons afin de garantir votre séjour.

Le tarif préférentiel est disponible **jusqu'au 2 mai 2025**, sous réserve de disponibilité. Pour procéder à votre réservation de chambre, merci de cliquer sur le lien suivant : **Réservation de chambres à l'Espace 4 Saisons.**



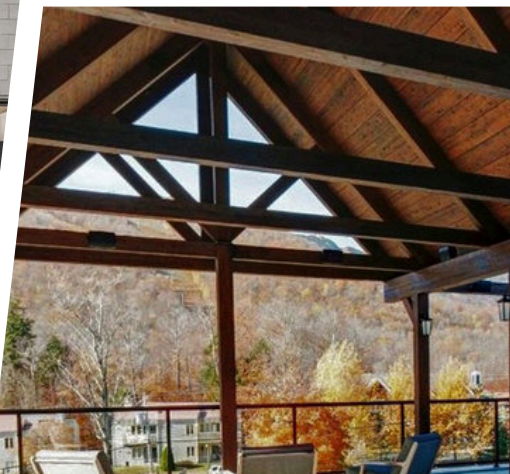
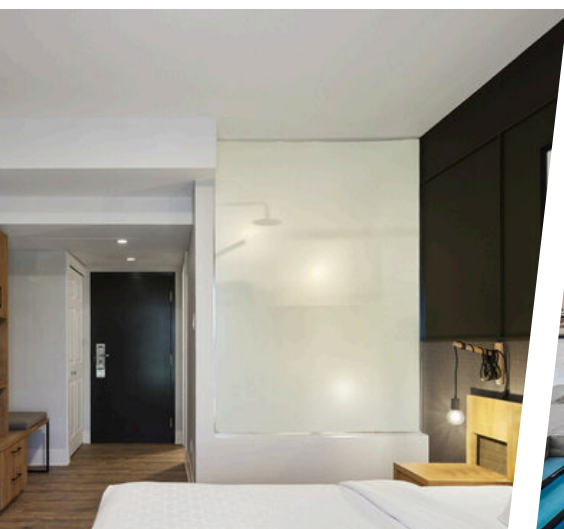
## Le forfait d'hébergement comprend :

- Tarif - 235 \$ par nuitée pour une chambre en occupation simple ou 260 \$ par nuitée pour une chambre en occupation double.
- Petit-déjeuner complet en formule buffet et servi entre 7 h et 10 h au Bistro 4 Saisons
- Les frais de service sur le petit-déjeuner
- L'accès à toutes les installations : aires de détente, salle d'entraînement, piscine, jacuzzi, salle de divertissement
- Taxes, frais d'hébergement et de villégiature en sus
- Prix en dollars canadien.

## Accessibilité aux chambres :

Heure d'enregistrement : 16 h

Heure de départ : 11 h



# ACCOMMODATION **e4s**

As the number of rooms is limited and we cannot guarantee availability, we advise you to book quickly with Espace 4 Saisons to guarantee your stay.

The preferential rate is available **until May 2nd, 2025**, subject to availability. To make your room reservation, please click on the following link:

**Room reservations at Espace 4 Saisons.**



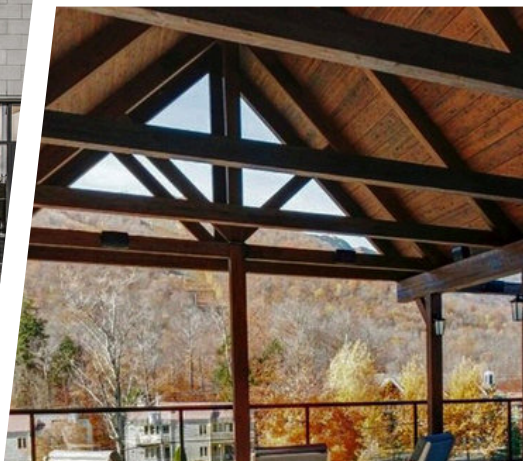
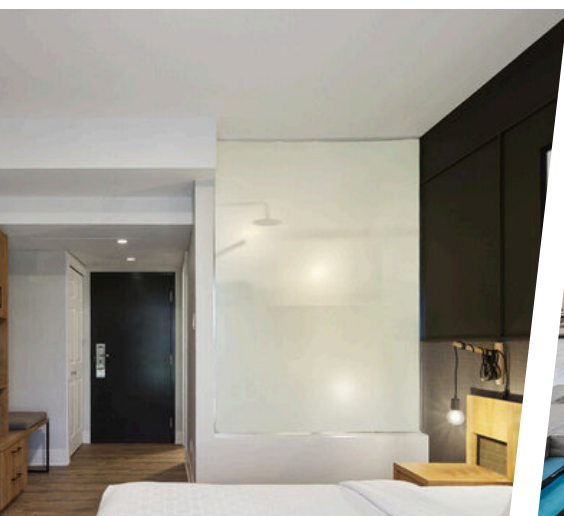
## **The accommodation package includes:**

- Rate - \$235 per night for single occupancy or \$260 per night for double occupancy.
- Full buffet breakfast served between 7 a.m. and 10 a.m. at Bistro 4 Saisons
- Breakfast service charge
- Access to all facilities: relaxation areas, fitness room, pool, Jacuzzi, entertainment room
- Taxes, lodging and resort fees extra
- Prices in Canadian dollars

## **Access to rooms:**

Check-in time: 4 p.m.

Check-out time: 11 a.m.



MERCI À NOS PARTENAIRES !  
THANKS TO OUR PARTNERS!

**PRESTIGE**



**OR | GOLD**



**ARGENT | SILVER**



**BRONZE**



**INSTITUTION**



